



จดหมายข่าว สำนักงานข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ ปี พ.ศ. 2563 ฉบับที่ 3
United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) Newsletter, 2020 - Volume 3

ชำระค่าฝากส่งเป็นรายเดือน
ใบอนุญาตพิเศษที่ 55/2555
ศฝ. บดินทรเดชา 10312

Withyou



© UNHCR Kamrul Hasan



UNHCR FAMILY

ฉบับพิเศษ

รายงานประจำปี 2562
2019 Thailand and Global Report



© UNHCR/Georgina Goodwin

A decade of crisis, a decade of opportunity

By High Commissioner Filippo Grandi

ทศวรรษแห่งวิกฤตและโอกาส โดย ฟิลิปโป กรันดี ข้าหลวงใหญ่ผู้ลี้ภัยแห่งสหประชาชาติ

ตลอดสิบปีที่ผ่านมา UNHCR ได้ปรับเปลี่ยนการทำงานหลากหลายรูปแบบเพื่อรับมือกับสถานการณ์โลกที่เปลี่ยนแปลงไป เราต้องใช้งบประมาณเพิ่มสูงขึ้นจาก 2,300 ล้านดอลลาร์สหรัฐเป็น 8,600 ล้านดอลลาร์สหรัฐเพื่อช่วยเหลือผู้พลัดถิ่นทั่วโลก สิ่งหนึ่งที่ผมรู้สึกขอบคุณอยู่เสมอ คือ การสนับสนุนที่มั่นคงจากผู้บริจาคทั่วโลกตลอดระยะเวลาที่ผ่านมา สิ่งเหล่านี้สะท้อนถึงจิตวิญญาณของการแบ่งปันความรับผิดชอบต่อสังคมร่วมกันได้เป็นอย่างดี และแรงผลักดันนี้เองทำให้ UNHCR สามารถวางแผนการทำงานได้อย่างเชื่อมั่น

หากมองภาพอีกสิบปีที่กำลังจะมาถึง ผมเชื่อเป็นอย่างยิ่งว่าข้อตกลงระหว่างประเทศว่าด้วยผู้ลี้ภัย (Global Compact on Refugees) จะเป็นเครื่องมือสำคัญขับเคลื่อนโลกด้วยโอกาสใหม่ๆ มอบทางออกที่นำไปปรับใช้ได้จริง และเป็นแนวทางในการปฏิบัติร่วมกันในสังคม ผมยังหวังเป็นอย่างยิ่งว่าการประชุมนานาชาติว่าด้วยเรื่องผู้ลี้ภัย (Global Refugee Forum) ซึ่งได้รวมผู้นำกว่า 3,000 ชีวิตจากหลากหลายวงการเพื่อหารือกันอย่างเข้มข้น จะเป็นจุดเริ่มต้นของการสร้างแนวทางปฏิบัติต่อปัญหาผู้ลี้ภัยร่วมกัน และสร้างแรงขับเคลื่อนสำคัญให้กับงานของ UNHCR ในอนาคตเหนือสิ่งอื่นใดนี้คือ การเข้าถึงถึงความสำคัญของความร่วมมือระหว่างประเทศต่อปัญหาการพลัดถิ่น และยืนหยัดต่อสู้กับความท้าทายระดับโลกไปด้วยกันครับ

In the course of the last ten years, UNHCR has become in many respects a different organization, working in a quite different world. It saw our needs-based budget increase from \$2.3 billion to \$8.6 billion. UNHCR received strong and steadfast support from its donors throughout the decade, and accelerated efforts to diversify its funding base in the spirit of responsibility-sharing and ensuring a stable platform for its work.

Looking ahead to the decade to come, I believe that in the Global Compact we have a powerful tool, born of a narrative of possibility and charting a measurable, practical way forward. The Global Refugee Forum marked a pivotal moment. It was the largest-ever gathering on refugee matters, building on many months of consultations and bringing together over 3,000 participants from diverse backgrounds. I hope that the Compact, and the Global Refugee Forum, can provide a springboard for collective action, inspiring and driving our work over the next decade and beyond, and demonstrating in practical and concrete ways why international cooperation remains essential in addressing forced displacement and other shared global challenges, and how it can be made to work.



© UNHCR/Santiago Escobar-Jaramillo

“เด็ก ๆ ผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญา ยังคงขาดโอกาสเข้าถึงการศึกษาที่พวกเขาสมควรได้รับ”

แองเจลีนา โจลี ผู้แทนพิเศษ UNHCR ถ่ายทอดความรู้สึกระหว่างภารกิจเยี่ยมค่ายผู้ลี้ภัยชัคมาร์กุล คือ กษบาชาร์ ประเทศบังคลาเทศ และนำปัญหาด้านการศึกษาของผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญาเข้าหารือกับนายกรัฐมนตรีบังคลาเทศ

“A generation of Rohingya children are still without access to the education they deserve.” The Special Envoy talks to refugees in Chakmarkul camp, Cox’s Bazar, Bangladesh.

Focusing on education, the Special Envoy appealed strongly for access to formal education for refugee children during her visit with the Prime Minister in Dhaka.

สถานการณ์เด่นประจำปี 2562

2019 Figures at a glance



ภาพชาวโรฮิงญาที่เดินทางหนีความรุนแรงจากบ้านเกิด การเดินทางของพวกเขาเต็มไปด้วยความอ่อนล้า และต้องการความคุ้มครองโดยเร่งด่วน

© UNHCR/Paula Bronstein

79.5 ล้านคน

คือจำนวนผู้ที่ถูกบังคับให้พลัดถิ่นทั่วโลก

26 ล้านคน เป็นผู้ลี้ภัย

บุคคลเหล่านี้จำเป็นต้องทิ้งประเทศบ้านเกิดของตนเองเนื่องจากหวาดกลัวความขัดแย้ง สงคราม และการถูกประหัตประหาร หรือได้รับการคุกคามต่อชีวิต

45.7 ล้านคน เป็นผู้พลัดถิ่นภายในประเทศ

บุคคลเหล่านี้จำเป็นต้องทิ้งบ้านเกิดของตนเองเพื่อแสวงหาที่ปลอดภัยในพื้นที่ต่างๆ ในประเทศของตนเอง

4.2 ล้านคน เป็นผู้ขอลี้ภัย

ผู้แสวงหาที่ลี้ภัยเหล่านี้ยังไม่ได้รับการรับรอง โดยอยู่ในระหว่างรอสถานะลี้ภัยอย่างเป็นทางการจาก UNHCR

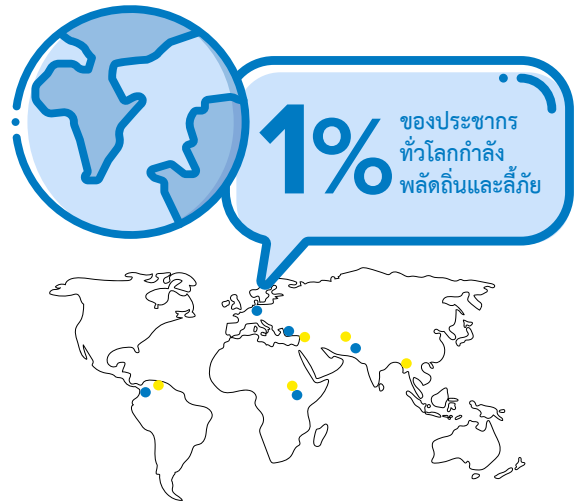
3.6 ล้านคน เป็นชาวเวเนซุเอลา

ที่ถูกบังคับให้พลัดถิ่นจากประเทศของตนเอง

By the end of 2019, an unprecedented 79.5 million people around the world had been forced from their homes. Among them were 26 million refugees, 45.7 million internally displaced people, 4.2 million asylum seekers and 3.6 million Venezuelans displaced abroad.



ชาวเวเนซุเอลาเดินทางข้ามพรมแดนมายังประเทศเพื่อนบ้านเพื่อแสวงหาความปลอดภัย ในภาพเจ้าหน้าที่ UNHCR ประจำการอยู่บริเวณชายแดนโคลอมเบียเพื่อให้ข้อมูลเกี่ยวกับการรับความช่วยเหลือเบื้องต้น คาดการณ์ว่าสิ้นปี 2563 จะมีจำนวนผู้ลี้ภัยและผู้อพยพจากประเทศเวเนซุเอลาสูงถึง 6.5 ล้านคน © UNHCR/Jaime Giménez Sánchez de la Blanca



ผู้ลี้ภัยมาจากไหน?

Top source countries

68% ของจำนวนผู้ลี้ภัยทั่วโลกมาจาก 5 ประเทศ

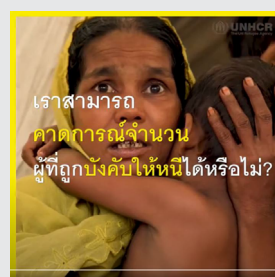
● ซีเรีย	6.6	ล้านคน
Syria Arab Republic		Million
● เวเนซุเอลา	3.7	ล้านคน
Venezuela		Million
● อัฟกานิสถาน	2.7	ล้านคน
Afghanistan		Million
● ซูดานใต้	2.2	ล้านคน
South Sudan		Million
● เมียนมา	1.1	ล้านคน
Myanmar		Million

ประเทศใดบ้างที่ให้ที่พักพิงแก่ผู้ลี้ภัย?

Top hosting countries

ประเทศตุรกียังคงเป็นประเทศที่ให้ที่พักพิงแก่ผู้ลี้ภัยมากที่สุดในโลก

● ตุรกี	3.6	ล้านคน
Turkey		Million
● โคลอมเบีย	1.8	ล้านคน
Columbia		Million
● ปากีสถาน	1.4	ล้านคน
Pakistan		Million
● ยูกันดา	1.4	ล้านคน
Uganda		Million
● เยอรมนี	1.1	ล้านคน
Germany		Million



UNHCR ดูแลผู้ลี้ภัยอย่างไร?

เจ้าหน้าที่ UNHCR 17,464 คน ประจำพื้นที่ใน 134 ประเทศทั่วโลก

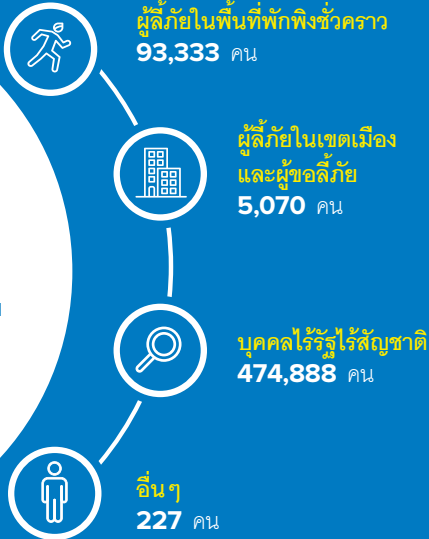


Scan เพื่อติดตามการทำงานเพื่อผู้ลี้ภัย

การทำงานของ UNHCR ประเทศไทย ในปี 2562



จำนวนบุคคลในความห่วงใย
ของ UNHCR ประเทศไทย
ทั้งหมด **573,518** คน
ประกอบไปด้วย



ขอขอบพระคุณที่คุณได้ร่วมสร้างการเปลี่ยนแปลงที่ดีขึ้นให้กับพวกเขา
ทุกๆการให้จาก **ผู้บริจาคครอบครัว UNHCR** ได้เปลี่ยนเป็นความคุ้มครอง
พร้อมมอบชีวิตใหม่ที่ผู้ถูกบังคับให้พลัดถิ่นและกลุ่มเปราะบาง

By the end of 2019, 573,518 persons of concern were under the care of UNHCR Thailand, including 93,333 Myanmar refugees in camps, 5,070 urban refugees and asylum seekers, 474,888 stateless people and 227 others.

Generous donors like you from our UNHCR Family have helped to make a difference to the lives of people forced to flee conflict or persecution. **Thank you for your support.** By donating to UNHCR, you help to protect some of the world's most vulnerable people.



ความคืบหน้าระดับนโยบายเพื่อผู้ลี้ภัย

- รัฐบาลไทยร่วมลงนามในข้อตกลงทางเลือกในการกักกันเด็ก เมื่อเดือนมกราคม 2562 นับเป็นก้าวสำคัญของการหาทางเลือกในการกักตัวโดยเฉพาะอย่างยิ่งสำหรับแม่และเด็ก
- เดือนธันวาคม 2562 มีข่าวที่น่ายินดีสำหรับผู้ลี้ภัยในเขตเมืองและผู้ขอลี้ภัย คณะรัฐมนตรีมีมติในการจัดตั้งระบบคัดกรองบุคคล ซึ่งทำให้ความคุ้มครองต่อผู้ลี้ภัยและผู้ที่ต้องการจำเป็นต้องได้รับความคุ้มครองระหว่างประเทศ มีความเสถียรมากขึ้น แสดงให้เห็นถึงการปฏิบัติตามคำมั่นที่รัฐบาลได้ให้ไว้ในการประชุมระดับโลกครั้งแรกว่าด้วยเรื่องผู้ลี้ภัย ณ นครเจนีวา

UNHCR welcomes the commitment and progress made by the Royal Thai Government to end the detention of refugee and asylum seeker children in January 2019. Furthermore, in December 2019, the Thai Cabinet approved the establishment of a screening mechanism to identify people who need international protection from economic migrants.



โครงการเพื่อบุคคลไร้รัฐไร้สัญชาติในประเทศไทย

UNHCR ทำงานร่วมกับมูลนิธิแอ๊ดเวนตีสเพื่อการพัฒนาและบรรเทาทุกข์ (ADRA) เพื่อมอบความคุ้มครองแก่บุคคลไร้รัฐไร้สัญชาติ รวมทั้งป้องกันและลดภาวะไร้รัฐไร้สัญชาติ โดยจัดตั้งศูนย์บริการใน จ. เชียงราย เพื่อเปิดโอกาสให้ผู้ไร้รัฐไร้สัญชาติได้เข้าถึงข้อมูลเกี่ยวกับการขอสัญชาติ รวมทั้งช่วยเหลือเพื่อยื่นคำร้องขอเอกสารรับรองการเกิดสิทธิอาศัยถาวรและเอกสารอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับทางทะเบียนราษฎรโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย

- ประเทศไทยมีบุคคลไร้รัฐไร้สัญชาติ 474,888 รายในปลายปี 2562 ซึ่งสถิติสูงเป็นอันดับ 3 ของโลก รองจากไอวอรีโคสต์ และเมียนมา
- บุคคลไร้รัฐไร้สัญชาติจำนวน 10,481 คนได้รับสัญชาติไทยในปี 2562

UNHCR is mandated to identify and protect stateless people as well as preventing and reducing statelessness. With the support of ADRA, UNHCR operates service points in Chiang Rai Province to provide information and counselling services on citizenship applications.

In Thailand, 474,888 persons registered as stateless as of the end of 2019, representing the third-largest stateless population worldwide after Côte d'Ivoire and Myanmar. As of the end of 2019, 10,481 persons acquired Thai nationality.



คุณป้าจันทร์ฟ่อง คนไทยที่ได้รับสัญชาติและบัตรประชาชนครั้งแรกในวัย 63 ปี
คุณป้าจันทร์ฟ่อง เกิดในภาคเหนือของประเทศไทย มีพ่อและแม่เป็นคนไทย เมื่อคุณป้าเรียนจบชั้น ป.4 ก็ต้องเดินทางไปทำงานอยู่ภาคใต้เพื่อหารายได้มาดูแลครอบครัว ด้วยเหตุนี้คุณป้าจึงตกสำรวจในช่วงที่มีจดทะเบียนเลขประจำตัว 13 หลักครั้งแรกของประเทศไทย ด้วยความช่วยเหลือจากผู้บริจาค ทำให้ UNHCR สามารถดำเนินการด้านเอกสารต่างๆ จนในที่สุดคุณป้าจันทร์ฟ่องได้รับสัญชาติไทยและสิทธิที่ควรได้รับทุกประการในวัย 63 ปี

โครงการเพื่อผู้ลี้ภัยใน 9 ค่าย 4 จังหวัดในประเทศไทย

โครงการกลับมาตุภูมิโดยสมัครใจ



ตลอดปี 2562 ผู้ลี้ภัยจากค่ายผู้ลี้ภัยในประเทศไทยจำนวน 875 รายร่วมโครงการกลับมาตุภูมิโดยสมัครใจและเดินทางกลับไปยังประเทศเมียนมาด้วยการสนับสนุนจากรัฐบาลทั้งสองประเทศ UNHCR และองค์กรพันธมิตร

คุณทวดดี นอและภรรยาหนีความรุนแรงจากการสู้รบในเมียนมา อาศัยอยู่ในฐานะผู้ลี้ภัยในไทยมากกว่า 30 ปี ประเทศไทยคือแผ่นดินที่มอบความปลอดภัยและช่วยเหลือให้สมาชิกครอบครัวจากรุ่นสู่รุ่นได้มีโอกาสเติบโต คุณทวดดีรู้สึกขอบคุณโอกาสที่ประเทศไทยและประชาชนชาวไทยมอบให้ และนี่คือที่สุดในความทรงจำเสมอ

แต่บ้านก็คือบ้าน เมื่อได้ทราบข่าวว่าสถานการณ์ในเมียนมาดีขึ้น คุณทวดดีตัดสินใจกลับไปแผ่นดินเกิด “ฉันอยากกลับไปใช้ชีวิตที่ดีที่สุดในบ้าน” หลานๆของคุณทวดบอกกับทีมงาน UNHCR ว่าคงคิดถึงค่ายผู้ลี้ภัยแห่งนี้มากเพราะเกิดและโตที่นี่ แต่ก็ดีใจที่จะได้ตามบรรพบุรุษกลับไปใช้ชีวิตในฐานะพลเมืองของประเทศตนอีกครั้ง



คุณทวดดี นอ วัย 96 ปี และคุณทวดพรีวัย 82 ปี ©UNHCR/Caroline Gluck-Harrison

โครงการเพื่อเด็กผู้ลี้ภัย



UNHCR ร่วมกับกระทรวงมหาดไทยจดทะเบียนเกิดและออกสูติบัตร 2,678 ใบ ให้แก่เด็กที่เกิดในค่ายผู้ลี้ภัย เพื่อป้องกันภาวะไร้รัฐไร้สัญชาติและมอบหลักฐานการมีตัวตนแก่เด็ก



โครงการ Youth Initiative Fund ได้รับการสนับสนุนอย่างต่อเนื่อง สานต่อให้กลุ่มเยาวชนผู้ลี้ภัยได้เริ่มความคิดเพื่อทำกิจกรรมสร้างสรรค์ ตลอดปีที่ผ่านมามีเด็กๆได้ทำโครงการดนตรีและกีฬา จัดกิจกรรมในวันสำคัญต่างๆ สร้างบรรยากาศและความสัมพันธ์ที่ดีให้เกิดขึ้นในค่ายผู้ลี้ภัย



เยาวชนจากค่ายผู้ลี้ภัยบ้านต้นยาง จ.กาญจนบุรี มุ่งมั่นใช้ความรู้ความสามารถของพวกเขาคือพัฒนาค่ายผู้ลี้ภัย ©UNHCR/Chattiyaporn S.

- 2,678 refugee children were registered and provided with birth certificates.
- Your continuous support has enabled UNHCR to launch the Youth Initiative Fund for young refugees living in border camps. The aim of the Fund is to support the development of skills and creativity among refugee youth, including the provision of musical instruments and sports equipment.

โครงการเพื่อผู้พิการ



ผู้ลี้ภัยพิการจำนวน 354 รายได้รับการดูแลจาก UNHCR องค์กรพันธมิตร และทีมอาสาสมัคร ผ่านโครงการกายภาพบำบัด รวมถึงการมอบอุปกรณ์ เช่น แขนเทียม ขาเทียม และอุปกรณ์พิเศษแก่ผู้ป่วยอัมพาต

- 354 persons of concern with disabilities received services in accordance with their specific needs.



Scan เพื่อติดตามภาพบรรยากาศ จาก เทปบันทึกทีมข่าว 3มิติ



ผู้ลี้ภัยจากค่ายแม่หละ จ.ตาก ระหว่างเตรียมความพร้อมก่อนเดินทาง ©UNHCR/Jennifer Harrison

- In 2019, a total of 875 refugees were voluntarily repatriated to Myanmar, led by the two governments with the support of UNHCR and our partners.

- For 96-year-old Dee Noe, 2019 was an unforgettable year. Great-grandparents Dee Noe and Pree were looking forward to returning to their homeland after three decades in Thailand. Although the family appreciate all the care Thailand has given them, home is always home. So, when they heard that the situation in their home region was improving, the family decided to return.

โครงการป้องกันความรุนแรงทางเพศ



UNHCR ได้ให้ความรู้เกี่ยวกับการป้องกันปัญหาความรุนแรงทางเพศแก่ผู้ลี้ภัยกว่า 17,641 คน และมอบความคุ้มครองอย่างเร่งด่วนแก่ผู้ลี้ภัยที่ได้รับผลกระทบจากความรุนแรงทางเพศ รวมถึงฟื้นฟูจิตใจให้พวกเขากลับมาใช้ชีวิตได้ตามปกติ

- UNHCR continues to monitor cases of Sexual and Gender Based Violence (SGBV). In 2019, 17,641 individuals received training to improve SGBV prevention and response.



ผู้ลี้ภัยซึ่งเป็นอาสาสมัครเผยแพร่ความรู้ในการป้องกันความรุนแรงทางเพศ ประชุมและจัดทำแผนการทำงานร่วมกับเจ้าหน้าที่ UNHCR ©UNHCR/Chattiyaporn S.

ความฝันของแม่

กอ พอ มู (ชื่อสมมุติ) กับลูกชายวัย 6 ขวบ เป็นอีกครอบครัวที่ได้รับความช่วยเหลือจากกลุ่มอาสาสมัครในค่ายผู้ลี้ภัยซึ่งสนับสนุนโดย UNHCR ลูกชายของกอ พอ มูมีอาการชักเกร็งบ่อยๆ ไม่สามารถไปโรงเรียนได้และต้องคอยดูแลอาการอย่างใกล้ชิด กลุ่มอาสาสมัครมาเยี่ยมบ้านกอ พอ มู ทุกเดือนเพื่อติดตามอาการลูกชายอย่างใกล้ชิด ประเมินความต้องการพิเศษ และพร้อมให้ความช่วยเหลืออย่างทันที่

กอ พอ มู อยากให้ลูกกลับมาหายดีแข็งแรง เหมือนเด็กทั่วไป นี่คือการฝันที่เธออยากให้เป็นจริงอยู่ทุกวัน



©UNHCR/Chattiyaporn S.

A YEAR IN REVIEW

ตลอดปี 2562 ที่ผ่านมา ทุกๆวันที่คุณได้บริจาค และร่วมสนับสนุนกิจกรรมของ UNHCR คุณได้ช่วยชีวิต ปกป้องสิทธิ และสร้างอนาคตที่ดีขึ้นให้กับเพื่อนมนุษย์ เราขอขอบคุณที่คุณอยู่เคียงข้างกันและทำให้ 365 วันเป็นวันแห่งการ “ให้”

Throughout 2019, we were fortunate to have generous donors like you by our side. In supporting UNHCR, you have helped to make a difference in the lives of people forced to flee conflict or persecution. We are grateful for all you do to help refugees 365 days a year.

โครงการมอบชีวิตใหม่ ด้วยน้ำใจกับ UNHCR

Namjai for Refugees campaign

UNHCR สนับสนุนโครงการในปีที่ 4 อย่างต่อเนื่อง มีการจัดกิจกรรมระดมทุนร่วมกับผู้สนับสนุนที่มีชื่อเสียง ได้แก่ คุณวรรณสิงห์ ประเสริฐกุล และคุณสหวิฐ สังคบุรีชา เพื่อมอบความคุ้มครองแก่ครอบครัวผู้ลี้ภัยทั่วโลก



NAMJAI FOR REFUGEES

มอบชีวิตใหม่ด้วยน้ำใจกับ UNHCR



มีนาคม | March



สถานการณ์ฉุกเฉินไซโคลนอิดาอีพัดถล่มทางตอนใต้ของแอฟริกา ทำให้มีผู้บาดเจ็บและผู้เสียชีวิตเป็นจำนวนมาก UNHCR ส่งมอบที่พักพิงฉุกเฉินและสิ่งของบรรเทาทุกข์แก่ผู้ที่ได้รับผลกระทบกว่า 80,000 คน

พฤษภาคม | May



UNHCR ประเทศไทย และสำนักจุฬาราชมนตรี สนับสนุนโครงการ “รวมภวอนนี้เพื่อพี่น้องและทานประจำปีชะกาต” ปีที่ 2 ผู้บริจาคจากประเทศไทยและทั่วโลกช่วยให้ครอบครัวผู้ลี้ภัยมุสลิมกว่า 22,000 ราย โดยเฉพาะอย่างยิ่งชาวโรฮิงญา ซีเรีย และเยเมนได้รับความช่วยเหลือด้านที่พักพิงและสิ่งของบรรเทาทุกข์

มิถุนายน | June



จากสถิติของ UNHCR พบว่าผู้ลี้ภัยทั่วโลกเดินทางเป็นระยะทางรวมกัน 2 พันล้านกิโลเมตร เพื่อแสวงหาความปลอดภัย กิจกรรมวิ่งการกุศล “2 พันล้านกิโลเมตรเพื่อผู้ลี้ภัย” และรถไฟ Airport Rail Link ขบวนพิเศษถ่ายถอดการเดินทางของผู้ลี้ภัย จึงกลายมาเป็นไฮไลต์ของการเฉลิมฉลองเดือนแห่งวันผู้ลี้ภัยโลก ส่งเสริมให้ทุกคนแสดงความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันยืนหยัดเคียงข้างผู้ลี้ภัย

สิงหาคม | August



UNHCR ประเทศไทย ได้รับความเมตตาจาก พระเมธีวชิโรดม (ว.วชิรเมธี) ผู้อุปถัมภ์ด้านสันติภาพและเมตตาธรรมของ UNHCR และพิพิธภัณฑ์ศิลปะไทยร่วมสมัย ร่วมดำเนินโครงการนิทรรศการศิลปะกรรมเพื่อผู้ลี้ภัย ระดมทุนจัดหาที่พักพิงแก่ผู้ลี้ภัยจำนวน 2 ล้านคน ภายใต้แคมเปญ “Nobody Left Outside เราจะไม่มีทิ้งใครไว้ข้างนอก”

กันยายน | September



คุณไปรยา ลุนด์เบิร์ก ทูตสันถวไมตรี UNHCR ลงพื้นที่ประเทศโคลอมเบียพร้อมกับทีมงานชาวสามมิติและ THE STANDARD เพื่อติดตามสถานการณ์ผู้ลี้ภัยชาวเวเนซุเอลา ซึ่งเดินทางแสวงหาความปลอดภัยมายังประเทศโคลอมเบียไม่ต่ำกว่า 5,000 คนต่อวัน ด้วยการสนับสนุนของผู้บริจาค ทำให้ UNHCR สามารถมอบที่พักพิงฉุกเฉิน ความคุ้มครองด้านกฎหมาย และการรักษาพยาบาลเพื่อช่วยชีวิตกลุ่มเปราะบาง

ตุลาคม | October



“UNHCR Family Reunion” กิจกรรมรวมตัวผู้บริจาคครอบครัว UNHCR ที่มีจุดมุ่งหมายเพื่อมนุษยธรรม และเสริมสร้างความเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันของคนทั่วโลก ณ หอศิลป์วัฒนธรรมแห่งกรุงเทพฯ “ครอบครัว UNHCR” เชื่อเสมอว่า เราทุกคนสามารถสร้างการเปลี่ยนแปลงที่ดีเพื่อผู้ลี้ภัยและผู้พลัดถิ่นให้เกิดขึ้นได้อย่างยั่งยืน

พฤศจิกายน | November



สถานการณ์ฉุกเฉินในซีเรีย ทวีความรุนแรง ราว 1 ล้านคนต้องหนีเอาชีวิตรอด ส่วนหนึ่งได้ลี้ภัยมายังตอนเหนือของอิรัก คุณตุลย์นภา ติดกมนกุล เจ้าหน้าที่ภาคสนามอาวุโส ของ UNHCR เจ้าหน้าที่คนไทยที่ทำงานอยู่ในพื้นที่ ได้เล่าถึงการมอบความช่วยเหลือ จัดหาที่พักพิงฉุกเฉินหลังเกิดการปะทะรุนแรงขึ้นทางตอนเหนือของประเทศซีเรีย



ส่งท้ายปีด้วยงานการกุศล LIFE IS BEAUTIFUL : No Boundaries for Sharing ที่ Lido Connect เพื่อระดมทุนช่วยเหลือวิกฤตผู้ลี้ภัยโลกจากกิจกรรมสร้างสรรค์ของศิลปินรุ่นใหม่และ LIFE IS Group

In 2019, donors from Thailand helped to raise funds through several campaigns and activities including the Cyclone Idai emergency, conflict in north-east Syria, Ramadan, the Venezuelan situation and the global refugee issue. We look back at some of the biggest moments and crises of 2019 and how we responded, together.

ตารางชี้แจงเงินบริจาคผ่านการระดมทุนในประเทศไทยประจำปี 2562

	บาท (THB)	ร้อยละ (%)
โครงการผู้ลี้ภัยและบุคคลไร้รัฐไร้สัญชาติในประเทศไทย (Refugee and Statelessness in Thailand)	153,276,074	76.47%
โครงการผู้ลี้ภัย ผู้พลัดถิ่น และบุคคลไร้รัฐไร้สัญชาติทั่วโลก (Global refugee situation, internally displaced person and statelessness)	47,152,568	23.53%
รวม (Total)	200,428,642	100%

*100% ของเงินบริจาคทั้งหมดได้นำไปใช้เพื่อประโยชน์ของผู้พลัดถิ่น ผู้ลี้ภัย และบุคคลไร้รัฐไร้สัญชาติในประเทศไทยและทั่วโลก
 *100% of funds are used for the benefit of internally displaced person, refugee and stateless person in Thailand and globally

โครงการผู้ลี้ภัย ผู้พลัดถิ่น และบุคคลไร้รัฐไร้สัญชาติทั่วโลก

ตลอดปี 2562 เงินบริจาคจากผู้บริจาคในประเทศไทยและผู้บริจาคทั่วโลก ทำให้ UNHCR สามารถจัดสรรงบประมาณ 4,415 ล้านดอลลาร์สหรัฐเพื่อมอบเป็นความช่วยเหลือแก่ผู้ลี้ภัย ผู้พลัดถิ่น และบุคคลไร้รัฐไร้สัญชาติทั่วโลกได้ดังนี้



1. ปกป้องสิทธิและความเป็นอยู่ของผู้ลี้ภัย
 - ผู้ลี้ภัย 2.3 ล้านคน ได้รับการลงทะเบียน



2. มอบความช่วยเหลือฉุกเฉิน
 - ในปีที่ผ่านมา มีสถานการณ์ฉุกเฉินเกิดขึ้นใหม่ 6 แห่ง โดยเจ้าหน้าที่ UNHCR 269 คน ลงพื้นที่มอบความช่วยเหลือ
 - ให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่บุคคลในความห่วงใยใน 100 ประเทศ



3. มอบที่พักพิงที่ปลอดภัย
 - สรรหาที่พักพิงฉุกเฉินให้บุคคลในความห่วงใยจำนวน 116,527 คน
 - สนับสนุนค่าที่พักอาศัยให้บุคคลในความห่วงใยจำนวน 86,426 ครอบครัว
 - มอบที่พักพิงที่คงทนให้กับ 15,198 ครอบครัวในพื้นที่ 15 แห่งทั่วโลก



4. การศึกษา
 - เด็กผู้ลี้ภัย 63% ได้เข้าถึงการศึกษาระดับประถม
 - เด็กผู้ลี้ภัย 24% ได้เข้าถึงการศึกษาระดับมัธยม
 - เด็กผู้ลี้ภัย 3% ได้เข้าถึงการศึกษาระดับมหาวิทยาลัย



5. การตั้งถิ่นฐานใหม่ในประเทศที่สาม
 - ผู้ลี้ภัย 1.4 ล้านคน มีความต้องการที่จะตั้งถิ่นฐานใหม่ในประเทศที่สาม
 - ผู้ลี้ภัย 81,671 คน ได้ยื่นเอกสารขอตั้งถิ่นฐานใหม่ในประเทศที่สาม
 - ผู้ลี้ภัย 63,726 คน ได้ตั้งถิ่นฐานใหม่ในประเทศที่สาม

โครงการผู้ลี้ภัยและบุคคลไร้รัฐไร้สัญชาติในประเทศไทย



การมอบสิ่งของบรรเทาทุกข์



UNHCR และพันธมิตรภาคเอกชน

การทำงานของ UNHCR ทั่วโลกอาศัยงบประมาณส่วนใหญ่จากการสนับสนุนโดยสมัครใจจากรัฐบาลและองค์กรระหว่างประเทศ ทั้งนี้การสนับสนุนจากบุคคลทั่วไปและภาคเอกชนเป็นอีกหนึ่งกำลังสำคัญในการทำงานด้านมนุษยธรรมของ UNHCR

เราขอขอบคุณภาคเอกชนที่ได้สนับสนุนให้เกิดการเปลี่ยนแปลงที่ดีขึ้นให้กับผู้ลี้ภัยในปี 2562 ได้แก่ บริษัท กฤษณะมงคล จำกัด Export shop บริษัท เบเคอร์ แอนด์ แม็คเคินซี จำกัด สำนักจุฬาราชมนตรีและสภาเครือข่ายช่วยเหลือด้านมนุษยธรรม กรุงเทพมหานคร บริษัท สยามพิวรรธน์ จำกัด บริษัท เซ็นทรัลพัฒนา จำกัด (มหาชน) ศูนย์การค้าเมกาบางนา และ DMHOME ที่ร่วมช่วยเหลือผู้ลี้ภัยกับ UNHCR





UNHCR
The UN Refugee Agency



ขอพระคุณที่ยืนหยัด
เคียงข้างผู้ลี้ภัยเสมอมา
THANK YOU
Your kindness and
enduring support never
cease to amaze us



**EVERY ACTION
COUNTS**



ทุกการช่วยเหลือ
มีค่าเสมอ

